

# THE ALL IN ONE MY24 QUICK GUIDE EN IT DE FR

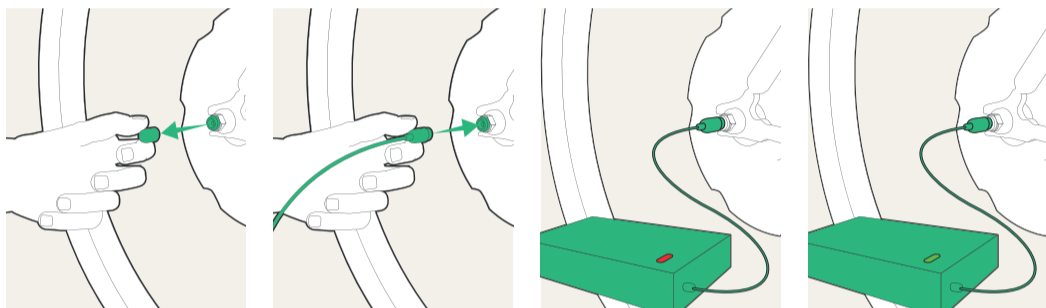
## ZEHUS

**1** EN Remove the protection, plug in the charger and wait until the charge is complete.

DE Entfernen Sie den Schutz, schließen Sie das Ladegerät an und warten Sie, bis der Ladevorgang abgeschlossen ist.

IT Rimuovi la protezione, collega il caricatore e attendi che la carica sia completa.

FR Retirez la protection, branchez le chargeur et attendez que la charge soit terminée.



**2** EN Register the device via the Zehus App.

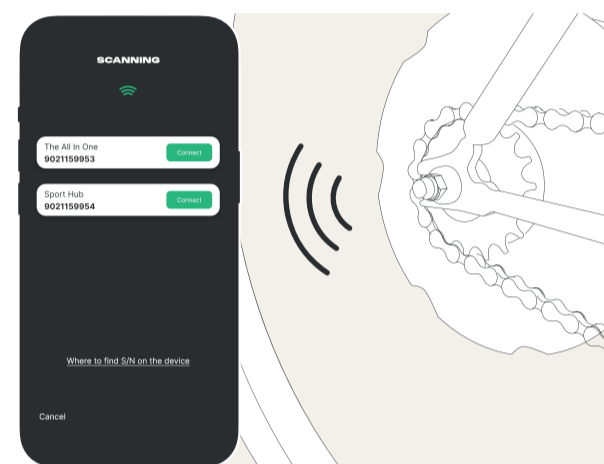
DE Registrieren Sie Ihr Gerät über die Zehus App

IT Registra il dispositivo tramite l'app Zehus.

FR Enregistrez votre appareil via Zehus App.



ZEHUS APP

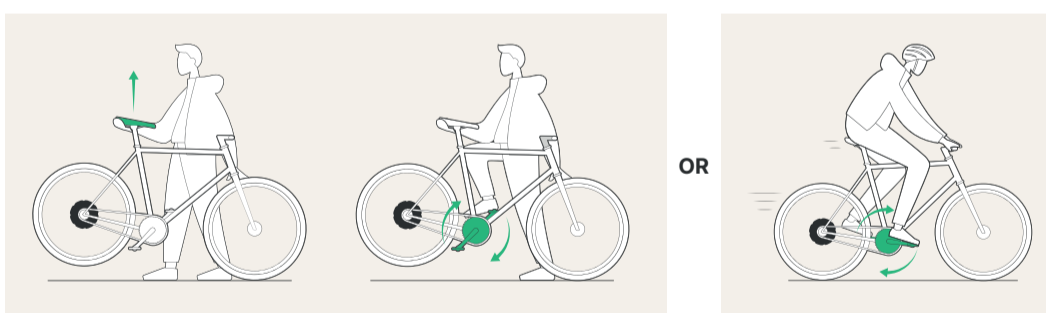


**3** EN Lift the e-bike and spin the pedals or start pedaling, to turn on The All In One.

DE Heben Sie das Fahrrad an und drehen Sie die Pedale oder treten Sie in die Pedale, um The All In One einzuschalten.

IT Solleva la bici e ruota i pedali oppure inizia a pedalare per accendere The All In One.

FR Soulevez le vélo et tournez les pédales ou commencez à pédaler pour mettre en marche The All In One.

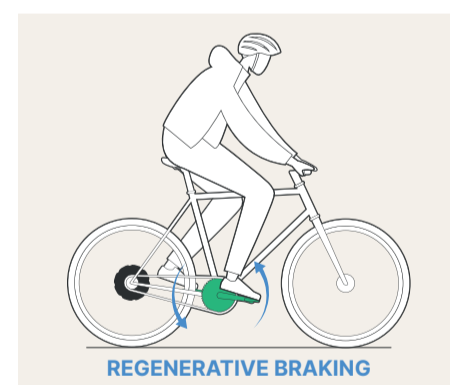
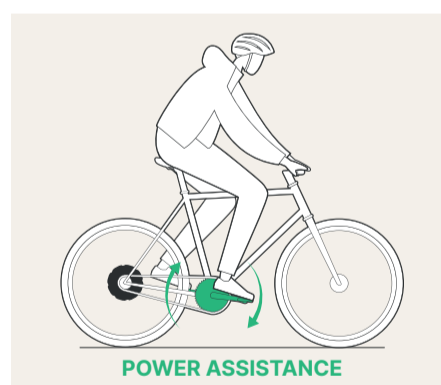


**5** EN Pedal forward to receive assistance and backward to recover energy.

DE Treten Sie vorwärts, um Unterstützung zu erhalten, und rückwärts, um Energie zu regenerieren.

IT Pedala avanti per ricevere assistenza e indietro per rigenerare energia.

FR Pédalez en avant pour recevoir de l'aide et en arrière pour régénérer votre énergie.

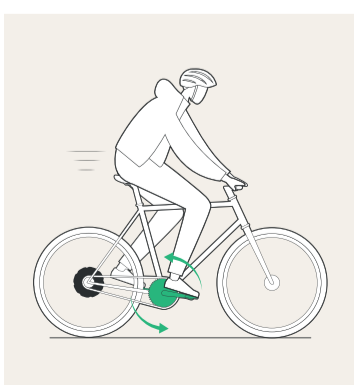


**4** EN Activate assistance by pedaling backward for three rotations or via app.

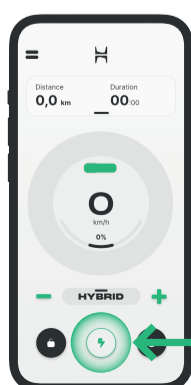
DE Aktivieren Sie die Unterstützung, indem Sie drei Umdrehungen rückwärts in die Pedale treten oder per App.

IT Attiva l'assistenza pedalando all'indietro per 3 rotazioni oppure tramite app.

FR Activez l'assistance en pédalant en arrière pendant trois rotations ou via l'application.



OR



TAP TO ACTIVATE OR DEACTIVATE MOTOR ASSISTANCE

TOCCA PER ATTIVARE O DISATTIVARE L'ASSISTENZA DEL MOTORE

TIPPEN SIE AUF, UM DIE MOTORUNTERSTÜTZUNG ZU AKTIVIEREN ODER ZU DEAKTIVIEREN.

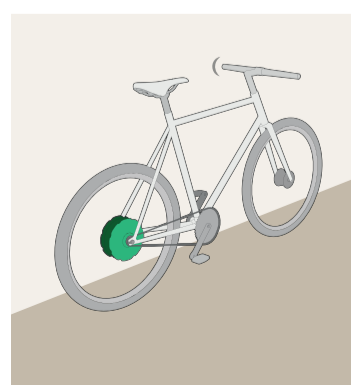
TOUCHEZ POUR ACTIVER OU DÉACTIVER L'ASSISTANCE MOTORISÉE

**6** EN Turn off the engine by leaving the bike stationary for more than two minutes or via app.

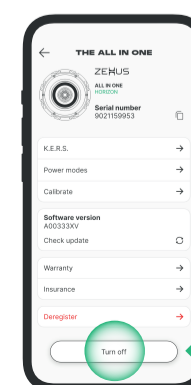
DE Schalten Sie den Motor aus, indem Sie das Fahrrad länger als zwei Minuten stehen lassen oder per App.

IT Spegni il motore lasciando la bici ferma oltre 2 minuti oppure tramite app.

FR Coupez le moteur en laissant le vélo à l'arrêt pendant plus de deux minutes ou via l'application.



OR



TAP TO TURN OFF THE MOTOR

TOCCA PER SPEGNERE IL MOTORE

TIPPEN SIE AUF, UM DEN MOTOR AUSZUSCHALTEN

TAPEZ POUR ARRÊTER LE MOTEUR

## SAFETY NOTES

### READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- Always use the bike with the protective close nuts.
- Always turn off The All In One during maintenance, servicing and handling.
- Protect The All In One from severe heat, water, severe and high pressure water-jets. Do not cross puddles or waterways that can reach the device.
- DO NOT open the unit yourself. Any unauthorized attempt to open the unit will void warranty claims.
- Charge the battery in a dry and clean environment.
- Use a damp cloth for proper cleaning of The All In One device.



#### Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment (Applicable in the EU-member states)

Disposal of waste electrical and electronic equipment (applicable in EU member countries) Under Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014, "Implementation of Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)."

The crossed-out bin symbol on the equipment indicates that the product should be collected separately from other waste at the end of its useful life. The user should, therefore, return the equipment intact of essential components that have reached the end of their useful life to the appropriate separate collection centers for electronic and electrotechnical waste, or return it to the retailer when purchasing new equipment of an equivalent type, on a one-to-one basis, or 1-to-zero for equipment with a major side of less than 25 cm. Adequate separate collection for subsequent initiation of the discharged equipment into environmentally compatible recycling, treatment, and disposal helps to avoid possible adverse environmental and health effects. It promotes the recycling of the materials of which the equipment is composed. Illegal disposal of the product by the user will result in the application of administrative sanctions under Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014.



The product works with batteries under Regulation 2023/1542 and cannot be disposed of with normal household waste. Find out about local regulations regarding the separate collection of batteries: proper disposal will avoid negative environmental and health consequences. The battery is built-in, to be disposed of at the end of the product's useful life; it cannot be removed by the user. In this case, recovery and recycling centers can perform product disassembly and battery removal.

- The manufacturer Zehus s.p.a. declares that The All In One radio equipment complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: [www.zehus.it/en/support/download](http://www.zehus.it/en/support/download)

- Occupied frequency band: BT 2402-2480 MHz  
Maximum transmit power: EIRP <20 dBm

- Full manual available at the following internet address: [www.zehus.it/en/support/download](http://www.zehus.it/en/support/download)



The specifications on this document are subject to change at Zehus decision. Zehus assumes no responsibility for any claims or damages arising out of the use of this document, or from the use of modules based on this document, including but not limited to claims or damages based on infringement of patents, copyrights or other intellectual property rights.

Rev. 1.1 - 09/2024

Zehus s.p.a.

Viale Sturzo 45, 20154, MI, Milan, Italy

## SICHERHEITSHINWEISE

### LESEN SIE DIESE SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

- Rad nur mit festgezogenen Sicherungsmuttern benutzen.
- Schalte The All In One während der Wartung und Pflege immer aus.
- Schützen Sie das All In One vor hohen Temperaturen, Feuer, Wasser und Hochdruckwasserstrahlen. Durchqueren Sie keine Pfützen oder Wasserströme, die das Gerät erreichen können.
- Ein selbstständiges Öffnen des The All In One Systems, führt zum sofortigen Verfall der Garantie.
- Batterie in einer trockenen, sauberen Umgebung aufbewahren und laden.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um das All-in-One-Gerät zu reinigen.



#### Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (gilt in den EU-Mitgliedstaaten)

Gemäß Gesetzesdekret Nr. 49 vom 14. März 2014 „Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)“. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss. Der Nutzer muss daher das Gerät am Ende seines Lebenszyklus in seinen wesentlichen Bestandteilen unzerstört zu den entsprechenden getrennten Sammelstellen für elektronische und elektrotechnische Abfälle bringen oder es beim Kauf eines gleichwertigen Neugerätes im Verhältnis 1:1 bzw. 1:0 bei Geräten mit einer Seitenlänge von weniger als 25 cm an den Händler zurückgeben. Eine ordnungsgemäße getrennte Sammlung und anschließende Weiterleitung der ausgedienten Geräte an eine umweltgerechte Wiederverwertung, Behandlung und Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden, und fördert die Wiederverwertung der Materialien, aus denen die Geräte hergestellt sind. Die nicht genehmigte Entsorgung des Produkts durch den Benutzer zieht die Anwendung von Verwaltungsanktionen gemäß der Gesetzesverordnung Nr. 49 vom 14. März 2014 nach sich.



Das Produkt arbeitet mit Batterien, die unter die Verordnung 2023/1542 fallen und nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften zur getrennten Sammlung von Batterien: Eine ordnungsgemäße Entsorgung vermeidet negative Folgen für Umwelt und Gesundheit. Die Batterie ist fest eingebaut, muss am Ende der Lebensdauer des Produkts entsorgt werden und kann vom Benutzer nicht entfernt werden. In diesem Fall können die Rücknahme- und Recyclingzentren die Demontage des Produkts und den Ausbau der Batterie vornehmen.

- Der Hersteller Zehus s.p.a. erklärt, dass das All-In-One-Funkgerät mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist verfügbar unter: [www.zehus.it/en/support/download](http://www.zehus.it/en/support/download)

- Belegtes Frequenzband: BT 2402-2480 Hz  
Maximale Sendeleistung: EIRP <20 dBm

- Das vollständige Handbuch ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.zehus.it/en/support/download](http://www.zehus.it/en/support/download)



Die in diesem Dokument enthaltenen Spezifikationen können nach dem Ermessen von Zehus geändert werden. Zehus übernimmt keine Haftung für Ansprüche oder Schäden, die sich aus der Verwendung dieses Dokuments oder der Verwendung von Modulen, die auf diesem Dokument basieren, ergeben, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Ansprüche oder Schäden aufgrund der Verletzung von Patenten, Urheberrechten oder anderen geistigen Eigentumsrechten.

Rev. 1.1 - 09/2024

Zehus s.p.a.

Viale Luigi Sturzo 45, 20154, MI, Mailand, Italien

## NOTE DI SICUREZZA

### LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE

- Utilizzare SEMPRE la bici con i dadi chiusi di protezione.
- Spegner SEMPRE The All In One durante tutte le operazioni di manutenzione.
- Proteggere The All In One da temperature elevate, fuoco, acqua e getti di acqua ad alta pressione. Non attraversare pozze o corsi d'acqua che possano raggiungere il dispositivo.
- Non aprire l'unità. Ogni tentativo non autorizzato di aprire l'unità comporterà la caduta dei termini di garanzia.
- Utilizzare il caricabatterie solo in un ambiente asciutto e pulito.
- Utilizzare un panno umido per la corretta pulizia del dispositivo The All In One.



#### Smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (applicabile nei paesi membri dell'UE)

Ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



Il prodotto funziona con batterie che rientrano nel Regolamento 2023/1542 e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute. La batteria è incorporata, da smaltire al termine della vita utile del prodotto, non può essere rimossa dall'utente. In questo caso, i centri di recupero e riciclaggio possono eseguire lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria.

- Il fabbricante Zehus s.p.a. dichiara che L' apparecchiatura radio The All In One è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.zehus.it/supporto/download](http://www.zehus.it/supporto/download)

- Banda di frequenza occupata: BT 2402-2480 MHz  
Massima potenza in trasmissione: EIRP <20 dBm

- Manuale completo disponibile al seguente indirizzo internet: [www.zehus.it/it/supporto/download](http://www.zehus.it/it/supporto/download)



Le specifiche contenute nel presente documento sono soggette a modifiche su decisione di Zehus. Zehus non si assume alcuna responsabilità per eventuali reclami o danni derivanti dall'uso di questo documento o dall'uso di moduli basati su questo documento, compresi, ma non solo, reclami o danni basati sulla violazione di brevetti, copyright o altri diritti di proprietà intellettuale.

Rev. 1.1 - 09/2024

Zehus s.p.a.

Viale Sturzo 45, 20154, MI, Milano, Italia

## NOTE DE SÉCURITÉ

### LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE

- Utilisez toujours le vélo avec les écrous de protection.
- Éteignez The All In One pendant toutes les opérations de manutention.
- Protégez l'appareil All In One des températures élevées, du feu, de l'eau et des jets d'eau à haute pression. Ne traversez pas de flaques ou de cours d'eau susceptibles d'atteindre l'appareil.
- N'ouvrez PAS l'appareil vous-même. Toute tentative non autorisée d'ouvrir l'appareil annulera les droits à la garantie.
- Utilisez le chargeur uniquement dans un environnement sec et propre.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer correctement l'appareil All In One.



#### Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (applicabile dans les États membres de l'UE)

Conformément au décret législatif n° 49 du 14 mars 2014 « Mise en œuvre de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ».

Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc apporter l'équipement intact de ses composants essentiels à la fin de son cycle de vie aux centres de collecte sélective appropriés pour les déchets électroniques et électrotechniques, ou le retourner au détaillant lors de l'achat d'un nouvel équipement de type équivalent, sur une base d'un pour un, ou de un pour zéro pour les équipements dont le côté le plus long est inférieur à 25 cm. Une collecte sélective appropriée pour l'acheminement ultérieur de l'équipement déchargé vers des filières de recyclage, de traitement et d'élimination compatibles avec l'environnement permet d'éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé, et favorise le recyclage des matériaux à partir desquels l'équipement a été fabriqué. L'élimination non autorisée du produit par l'utilisateur entraîne l'application de sanctions administratives conformément au décret législatif n° 49 du 14 mars 2014.



Le produit fonctionne avec des piles qui sont couvertes par le règlement 2023/1542 et ne peuvent pas être jetées avec les déchets ménagers normaux. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte sélective des piles : une mise au rebut correcte permet d'éviter des conséquences négatives pour l'environnement et la santé. La batterie est intégrée, elle doit être éliminée à la fin de la vie du produit et ne peut pas être retirée par l'utilisateur. Dans ce cas, les centres de récupération et de recyclage peuvent procéder au démontage du produit et à l'enlèvement de la batterie.

- Le fabricant Zehus s.p.a. déclare que l'équipement radio All In One est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante: [www.zehus.it/en/support/download](http://www.zehus.it/en/support/download)

- Bande de fréquences occupée: BT 2402-2480 MHz  
Puissance d'émission maximale: EIRP <20 dBm

- Manuel complet disponible à l'adresse suivante: [www.zehus.it/en/support/download](http://www.zehus.it/en/support/download)



Les spécifications contenues dans ce document peuvent être modifiées à la discrétion de Zehus. Zehus décline toute responsabilité en cas de réclamations ou de dommages résultant de l'utilisation de ce document ou de l'utilisation de modules basés sur ce document, y compris, mais sans s'y limiter, les réclamations ou les dommages basés sur la violation de brevets, de droits d'auteur ou d'autres droits de propriété intellectuelle.

Rev. 1.1 - 09/2024

Zehus s.p.a.

Viale Luigi Sturzo 45, 20154, MI, Milan, Italie